

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

AFGØRELSE Nr. 1/99 TRUFFET AF DEN BLANDEDE EF/ANDORRA-KOMITÉ

den 6. maj 1999

om ændring af tillægget til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra

(1999/482/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra⁽¹⁾, særlig artikel 11 og 17, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I tillægget til aftalen er der fastsat, hvilke oprindelsesregler og hvilke metoder for det administrative samarbejde der skal gælde ved indførsel til Fællesskabet af produkter henhørende under kapitel 1-24 i det harmoniserede system, med oprindelse i Fyrstendømmet Andorra, jf. aftalens artikel 11;
- (2) disse oprindelsesregler har vist sig at være utilstrækkelige for samhandelen mellem Fællesskabet og Fyrstendømmet Andorra; det har regelmæssigt vist sig nødvendigt at fastsætte undtagelser fra nævnte regler;
- (3) det er formålstjenligt at indføre et kumuleringssystem mellem Andorra og Fællesskabet til sikring af deres indbyrdes samhandel;
- (4) i forlængelse af bestræbelserne på at harmonisere de oprindelsesregler, der gælder mellem Fællesskabet og dets partnere, bør der i Fællesskabets forbindelser over for Andorra iværksættes samme oprindelsesregler som over for EFTA-landene og de central- og østeuropæiske lande; hvad kumulering angår bør disse regler dog kun omfatte bilateral kumulation;

- (5) det er derfor nødvendigt med en større ændring af tillægget til aftalen; for at sikre, at aftalen fungerer som den bør, vil det være formålstjenligt at samle alle bestemmelser i én retsakt, således at brugernes og toldadministrationernes anvendelse heraf lettes mest muligt; aftalens artikel 17, stk. 8, giver Den Blandede Komité beføjelse til at ændre bestemmelserne i tillægget, jf. artikel 11 i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tillægget til aftalen erstattes af den til nærværende retsakt vedføjede tekst, sammen med den tilhørende fælleserklæring.

Artikel 2

Denne afgørelse anvendes fra den 1. juli 1999.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1999.

På Den Blandede Komité's vegne

Eric VAN DER LINDEN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 374 af 31.12.1990, s. 14. Aftalen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

Tillæg

om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og om metoder for administrativt samarbejde**INDHOLDSFORTEGNELSE**

| | |
|--------------|--|
| AFSNIT I | ALMINDELIGE BESTEMMELSER |
| — Artikel 1 | Definitioner |
| AFSNIT II | DEFINITION AF BEGREBET »PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS« |
| — Artikel 2 | Almindelige betingelser |
| — Artikel 3 | Bilateral oprindelseskumulation |
| — Artikel 4 | Fuldt ud fremstillede produkter |
| — Artikel 5 | Tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede produkter |
| — Artikel 6 | Utilstrækkelige bearbejdnings eller forarbejdnings |
| — Artikel 7 | Kvalificerende enhed |
| — Artikel 8 | Varer i sæt |
| — Artikel 9 | Neutrale elementer |
| AFSNIT III | TERRITORIALE BETINGELSER |
| — Artikel 10 | Territorialitetsprincip |
| — Artikel 11 | Direkte transport |
| — Artikel 12 | Udstillinger |
| AFSNIT IV | GODTGØRELSE ELLER FRITAGELSE |
| — Artikel 13 | Forbud mod toldgodtgørelse eller -fritagelse |
| AFSNIT V | BEVIS FOR OPRINDELSE |
| — Artikel 14 | Almindelige betingelser |
| — Artikel 15 | Fremgangsmåde for udstedelse af EUR.1-varecertifikat |
| — Artikel 16 | Efterfølgende udstedelse af EUR.1-varecertifikat |
| — Artikel 17 | Udstedelse af duplikateksemplar af EUR.1-varecertifikatet |
| — Artikel 18 | Udstedelse af EUR.1-varecertifikater på grundlag af et tidligere udstedt eller udfærdiget oprindelsesbevis |
| — Artikel 19 | Betingelser for udfærdigelse af en fakturaerklæring |
| — Artikel 20 | Godkendte eksportører |
| — Artikel 21 | Gyldigheden af beviset for oprindelse |
| — Artikel 22 | Fremlæggelse af bevis for oprindelse |
| — Artikel 23 | Undtagelser fra bevis for oprindelse |

- Artikel 24 Støttedokumenter
- Artikel 25 Opbevaring af beviser for oprindelse og støttedokumenter
- Artikel 26 Uoverensstemmelser og formelle fejl
- Artikel 27 Beløb udtrykt i euro

AFSNIT VI **ORDNINGER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE**

- Artikel 28 Gensidig bistand
- Artikel 29 Kontrol af beviser for oprindelse
- Artikel 30 Bilæggelse af tvister
- Artikel 31 Sanktioner
- Artikel 32 Frizoner

AFSNIT VII **CEUTA OG MELILLA**

- Artikel 33 Anvendelse af tillægget
- Artikel 34 Særlige betingelser

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

1. Med henblik på anvendelsen af aftalens artikel 11, stk. 1, fastlægges der i dette tillæg en definition af »produkter med oprindelsesstatus« samt ordninger for det administrative samarbejde.
2. I dette tillæg forstås ved:
 - a) »fremstilling« alle former for bearbejdning eller forarbejdning, herunder også samling eller specifikke processer
 - b) »materialer« alle former for bestanddele, råmaterialer, komponenter eller dele osv., der er anvendt til fremstillingen af et produkt
 - c) »produkt« det produkt, der fremstilles, også når det er bestemt til senere anvendelse i en anden fremstillingsproces
 - d) »varer« både materialer og produkter
 - e) »toldværdi« den værdi, der er fastlagt i overensstemmelse med aftalen om anvendelsen af artikel VII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (WTO-aftalen om toldværdiansættelse)
 - f) »prisen ab fabrik« den pris, der betales for produktet af fabrik til den producent i Fællesskabet eller Andorra, i hvis virksomhed den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, såfremt prisen indbefatter værdien af alle anvendte materialer, minus alle interne afgifter, der tilbagebetales eller kan tilbagebetales, når det fremstillede produkt udføres

- g) »materialernes værdi« toldværdien på indførselstidspunktet for de benyttede materialer uden oprindelsesstatus eller, såfremt denne ikke er kendt og ikke kan opgøres, den første registrerede pris, der er betalt for disse materialer i Fællesskabet og Andorra
- h) »værdien af materialer med oprindelsesstatus« toldværdien af disse materialer som defineret i litra g) anvendt med de fornødne tilpasninger
- i) »merværdi« prisen af fabrik minus toldværdien af alle anvendte produkter, som ikke har oprindelse i det land, hvor produkterne fremstilles
- j) »kapitler« og »positioner« de kapitler og positioner (firecifrede koder), der benyttes i den nomenklatur, som udgør det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturssystem, i dette tillæg benævnt »det harmoniserede system« eller »HS«
- k) »tariferet« et produkts eller et materiales tarifiering i en bestemt position
- l) »sending« produkter, som enten sendes samtidig fra en bestemt eksportør til en bestemt modtager eller er omfattet af et gennemgående transportdokument, der dækker transporten fra eksportøren til modtageren, eller, såfremt et sådant dokument ikke foreligger, af en samlet faktura
- m) »territorier« også søterritorier.

AFSNIT II

DEFINITION AF BEGREBET »PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS«

Artikel 2

Almindelige betingelser

1. Med henblik på anvendelsen af denne aftale anses følgende produkter som produkter med oprindelse i Fællesskabet:

- a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet i den i artikel 4 i dette tillæg fastlagte betydning
- b) produkter, der er fremstillet i Fællesskabet, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet, forudsat at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet i den i artikel 5 i dette tillæg fastlagte betydning.
2. Med henblik på anvendelsen af denne aftale anses følgende produkter som produkter med oprindelse i Andorra:
- a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Andorra i den i artikel 4 i dette tillæg fastlagte betydning
- b) produkter, der er fremstillet i Andorra, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i Andorra, forudsat at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i Andorra i den i artikel 5 i dette tillæg fastlagte betydning.
- j) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til i) nævnte produkter.
2. Udtrykket »deres fartøjer« og »deres fabrikksskibe« i stk. 1, litra f) og g), omfatter kun de fartøjer og fabrikksskibe:
- a) som er registreret eller anmeldt i en EF-medlemsstat eller i Andorra
- b) som fører en EF-medlemsstats flag eller Andorras flag
- c) som mindst for 50 % vedkommende ejes af statsborgere i EF-medlemsstaterne eller i Andorra eller af et selskab, hvis hovedsæde ligger i en af disse stater, hvis administrerende direktør eller direktører, hvis formand for bestyrelsen eller tilsynsrådet samt flertallet af disse organers medlemmer er statsborgere i EF-medlemsstaterne eller i Andorra, og hvis kapital desuden, når det drejer sig om interessentskaber eller selskaber med begrænset ansvar, for mindst halvdelens vedkommende tilhører disse stater, offentlige institutioner eller statsborgere i disse stater
- d) hvis officersbesætning er sammensat af statsborgere i EF-medlemsstaterne eller i Andorra
- e) og hvis besætning er sammensat således, at mindst 75 % er statsborgere i EF-medlemsstaterne eller i Andorra.

Artikel 3

Bilateral oprindelseskumulation

1. Materialer med oprindelse i Fællesskabet anses som materialer med oprindelse i Andorra, når de indgår i et produkt, der fremstilles dér. Det kræves ikke, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, i dette tillæg.
2. Materialer med oprindelse i Andorra anses som materialer med oprindelse i Fællesskabet, når de indgår i et produkt, der fremstilles dér. Det kræves ikke, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, i dette tillæg.

Artikel 4

Fuldt ud fremstillede produkter

1. Som produkter, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet eller Andorra, anses følgende:
- a) mineralske produkter, som er udvundet af deres jord eller havbund
- b) vegetabiliske produkter, der er høstet dér
- c) levende dyr, som er født og opdrættet dér
- d) produkter fra levende dyr, som er opdrættet dér
- e) produkter fra jagt og fiskeri, som drives dér
- f) produkter fra havfiskeri og andre produkter fra havet, som er optaget af deres fartøjer uden for Fællesskabets eller Andorras søterritorier
- g) produkter, som er fremstillet på deres fabrikksskibe udelukkende på grundlag af de i litra f) nævnte produkter
- h) affald og skrot, der hidrører fra fremstillingsvirksomhed, som udøves dér
- i) produkter, som er udvundet af havbunden eller -undergrunden beliggende uden for deres søterritorier, forudsat at de har eneret på udnyttelsen af denne havbund eller -undergrund

Artikel 5

Tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede produkter

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 2 anses produkter, som ikke er fuldt ud fremstillet, for at have undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, når betingelserne i listen i bilag II er opfyldt.

Disse betingelser angiver for alle produkter, der er omfattet af aftalen, hvilken bearbejdning eller forarbejdning der skal foretages af materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes til fremstillingen, og de gælder kun for disse materialer. Det følger heraf, at hvis et produkt, som har opnået oprindelsesstatus, fordi de på listen angivne betingelser er opfyldt, anvendes til fremstilling af et andet produkt, gælder de betingelser, som er angivet for det produkt, i hvilket det indarbejdes, ikke for det, og der skal ikke tages hensyn til de materialer uden oprindelsesstatus, som eventuelt er blevet anvendt ved fremstillingen af det.

2. Uanset stk. 1 må der dog anvendes materialer uden oprindelsesstatus, som efter betingelserne i listen ikke bør anvendes ved fremstillingen af et produkt, forudsat at:

- a) deres samlede værdi ikke overstiger 10 % af det færdige produkts pris af fabrik
- b) ingen af de i listen anførte procentdele for maksimumsværdier af materialer uden oprindelsesstatus overstiges ved anvendelse af dette stykke.

3. Stk. 1 og 2 finder anvendelse under hensyntagen til artikel 6.

Artikel 6

Utilstrækkelige bearbejdnings eller forarbejdnings

1. Følgende bearbejdnings eller forarbejdnings anses som utilstrækkelige til at give produkterne oprindelsesstatus, uanset om betingelserne i artikel 5 er opfyldt eller ej, jf. dog stk. 2:

- a) behandlings, som har til formål at sikre, at produkternes tilstand ikke forringes under transport og oplagring (lufttilførsel, strækning, tørring, afkøling, anbringelse i saltvand, svovlholdigt vand eller i vand, der er tilsat andre stoffer, fjernelse af beskadigede eller for-dærvede dele og lignende)
- b) enkle foranstaltninger som afstøvning, sigtning, sortering, klassifi-cering, sammenstilling (herunder samling af varer i sæt), vask, maling og tilskæring
- c) i) udskiftning af emballage og adskillelse og samling af kolli
ii) enkel aftapning, påfyldning af flasker, anbringelse i sække, etuier, æsker, på bræt, plader eller bakker mv. samt alle andre enkle emballeringsarbejder
- d) anbringelse af mærker, etiketter eller andre lignende kendetegn på selve produkterne eller deres emballage
- e) enkel blanding af produkter, også af forskellige arter, når en eller flere af bestanddelene i blandingen ikke opfylder betingelserne i dette tillæg for at kunne anses som produkter med oprindelsessta-tus i Fællesskabet eller Andorra
- f) enkel samling af dele for at kunne danne et komplet produkt
- g) kombination af to eller flere af de i litra a) til f) nævnte foranstalt-ninger
- h) slagtning af dyr.

2. Alle bearbejdnings eller forarbejdnings, der udføres enten i Fællesskabet eller i Andorra på et givet produkt, skal tages i betragtning samlet, når det skal bestemmes, om den bearbejdnings eller forar-bejdnings, som det pågældende produkt har undergået, skal anses som utilstrækkelig i henhold til stk. 1.

Artikel 7

Kvalificerende enhed

1. Den kvalificerende enhed for anvendelsen af bestemmelserne i dette tillæg er det produkt, der anses for at være basisenheden ved tari-fering i det harmoniserede systems nomenklatur.

Heraf følger, at:

- a) når en produkt, der består af en gruppe eller samling af genstande, i henhold til det harmoniserede system tariferes under én og samme position, udgør helheden den kvalificerende enhed
- b) når en sending består af et antal identiske produkter, der tariferes under samme position i det harmoniserede system, tages hvert produkt for sig ved anvendelsen af bestemmelserne i dette tillæg.

2. Når emballagen i henhold til punkt 5 i de almindelige bestem-melser i det harmoniserede system er indbefattet i produktet ved tarife-ringen, skal dette også være tilfældet ved bestemmelsen af oprindelsen.

Artikel 8

Varer i sæt

Sæt som defineret i punkt 3 i de almindelige bestemmelser i det har-moniserede system betragtes som produkter med oprindelsesstatus, når alle dele har oprindelsesstatus. Når et sæt består af produkter med og uden oprindelsesstatus, anses sættet som helhed dog for at have oprin-delsesstatus, hvis værdien af de produkter, der ikke har oprindelsessta-tus, ikke overstiger 15 % af sættets pris af fabrik.

Artikel 9

Neutrale elementer

Ved bestemmelse af, om et produkt har oprindelsesstatus, er det ikke nødvendigt at undersøge, om følgende, som må anvendes ved dets fremstilling, har oprindelsesstatus:

- a) elektrisk energi og brændsel
- b) anlæg og udstyr
- c) maskiner og værktøj
- d) varer, som ikke indgår og ikke er bestemt til at indgå i det pågæl-dende produkts endelige sammensætning.

AFSNIT III

TERRITORIALE BETINGELSER

Artikel 10

Territorialitetsprincip

1. Betingelserne i afsnit II vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus skal opfyldes uden afbrydelse i Fællesskabet eller Andorra.

2. Såfremt varer med oprindelsesstatus, der er udført fra Fællesska-bet eller Andorra til et andet land, genindføres, anses de som varer uden oprindelsesstatus, medmindre det over for toldmyndighederne kan godtgøres,

- a) at de genindførte varer er de samme varer som dem, der blev udført, og
- b) at de ikke har undergået nogen behandling, ud over hvad der var nødvendigt for deres bevarelse, medens de befandt sig i det pågæl-dende land eller blev udført.

Artikel 11

Direkte transport

1. Den præferencebehandling, der er fastsat i henhold til aftalen, gælder kun for produkter, der opfylder betingelserne i dette tillæg, og

som transporteres direkte mellem Fællesskabet og Andorra. Dog kan produkter, som udgør en samlet sending, transporteres gennem andre territorier, eventuelt med omladning eller midlertidig oplagring i disse territorier, såfremt produkterne forbliver under toldmyndighedernes tilsyn i transit- eller oplagingslandet, og dér ikke undergår anden behandling end losning og ladning eller enhver behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, skal der for toldmyndighederne i indførselslandet fremlægges:

- a) enten et gennemgående transportdokument, som dækker passagen fra udførselslandet gennem transitlandet
- b) eller en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet, der indeholder:
 - i) en nøjagtig beskrivelse af produkterne
 - ii) datoen for produkternes losning og ladning og, hvis det er relevant, angivelse af de anvendte fartøjers navne eller af de andre anvendte transportmidler, og
 - iii) dokumenterede oplysninger om de omstændigheder, under hvilke produkterne har henligget i transitlandet
- c) eller i mangel heraf enhver anden dokumentation.

Artikel 12

Udstillinger

1. Produkter med oprindelsesstatus, der afsendes til en udstilling i et andet land, og som efter udstillingen sælges til indførsel i Fællesskabet eller Andorra, opnår ved indførslen de fordele, som følger af aftalens bestemmelser, forudsat at det over for toldmyndighederne kan godtgøres:

- a) at en eksportør har afsendt disse produkter fra Fællesskabet eller Andorra til det land, hvor udstillingen holdes, og har udstillet dem dér
- b) at denne eksportør har solgt produkterne eller på anden måde overdraget dem til en modtager i Fællesskabet eller Andorra
- c) at produkterne under udstillingen eller umiddelbart derefter er afsendt i den stand, i hvilken de blev afsendt til udstillingen, og
- d) at produkterne fra det tidspunkt, da de blev afsendt til udstillingen, ikke har været benyttet til andre formål end til fremvisning på udstillingen.

2. Der skal udstedes eller udfærdiges et oprindelsesbevis i henhold til bestemmelserne i afsnit V, og dette bevis skal fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder på de normale betingelser. Udstillingens navn og adresse skal anføres derpå. Om fornødent kan der kræves supplerende dokumentation for de omstændigheder, under hvilke de har været udstillet.

3. Stk. 1 gælder for alle udstillinger, messer eller tilsvarende offentlige arrangementer af kommerciel, industriel, landbrugsmæssig eller håndværksmæssig karakter, under hvilke produkterne er under konstant toldkontrol, og som ikke er tilrettelagt med privat formål i forretninger eller handelslokaler med henblik på salg af udenlandske produkter

AFSNIT IV

GODTGØRELSE ELLER FRITAGELSE

Artikel 13

Forbud mod toldgodtgørelse eller -fritagelse

1. For materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes i fremstillingen af produkter med oprindelsesstatus i Fællesskabet og Andorra, for hvilke der udstedes eller udfærdiges et oprindelsesbevis i overensstemmelse med afsnit V, må der ikke indrømmes godtgørelse af eller fritagelse for told af nogen art i Fællesskabet eller Andorra.

2. Det i stk. 1 omhandlede forbud gælder for alle ordninger med delvis eller fuldstændig godtgørelse af tilbagebetaling af eller fritagelse for told eller afgifter med tilsvarende virkning, der finder anvendelse i Fællesskabet eller Andorra på materialer, der anvendes ved fremstilling, når sådan godtgørelse, tilbagebetaling eller fritagelse udtrykkeligt eller i praksis finder anvendelse, når produkter, som er fremstillet af de nævnte materialer, udføres, og ikke når de forbliver dér til indenlandsk forbrug.

3. Eksportøren af produkter, der er omfattet af et oprindelsesbevis, skal på begæring af toldmyndighederne til enhver tid kunne fremlægge relevant dokumentation for, at der ikke er opnået godtgørelse for materialer uden oprindelsesstatus, som er anvendt ved fremstillingen af det pågældende produkt, og at al told og alle afgifter med tilsvarende virkning, der pålægges sådanne materialer, faktisk er blevet betalt.

4. Stk. 1-3 gælder også for emballager i den i artikel 7, stk. 2, fastlagte betydning for produkter i den i artikel 8 fastlagte betydning, når sådanne produkter ikke har oprindelsesstatus.

5. Stk. 1-4 finder kun anvendelse på materialer af den art, som aftalen gælder for. Desuden er de ikke til hinder for anvendelsen af en eksportrestitutionsordning, der gælder for udførsel af landbrugsprodukter i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale.

AFSNIT V

BEVIS FOR OPRINDELSE

Artikel 14

Almindelige betingelser

1. Produkter med oprindelsesstatus i Fællesskabet er ved indførsel i Andorra, og produkter med oprindelsesstatus i Andorra er ved indførsel i Fællesskabet omfattet af de fordele, der er fastsat i aftalen, såfremt der forelægges enten

a) et EUR.1-varecertifikat; modellen hertil findes i bilag III, eller

Artikel 16

b) i de i artikel 19, stk. 1, fastsatte tilfælde, en erklæring, hvortil teksten findes i bilag IV, og som afgives af eksportøren på en faktura, følgeseddel eller ethvert andet handelsdokument, som beskriver de pågældende produkter tilstrækkeligt detaljeret, til at de kan identificeres (herefter benævnt »fakturaerklæring«).

2. Uanset stk. 1 er produkter med oprindelsesstatus i den i dette tillæg fastlagte betydning i de i artikel 23 omhandlede tilfælde omfattet af fordelene i denne aftale, uden at der skal forelægges nogen af de ovennævnte dokumenter.

Artikel 15

Fremgangsmåde for udstedelse af EUR.1-varecertifikat

1. Udførselslandets toldmyndigheder udsteder et EUR.1-varecertifikat efter skriftlig anmodning fra eksportøren eller, på eksportørens ansvar, fra dennes befuldmægtigede repræsentant.

2. I dette øjemed udfylder eksportøren eller dennes befuldmægtigede repræsentant både et EUR.1-varecertifikat og anmodningsformularen, der er vist i bilag III. Disse formularer skal udfyldes på et af de sprog, som aftalen er affattet på, i overensstemmelse med bestemmelserne i udførselslandets lovgivning. Hvis de udfyldes i hånden, skal det være med blæk og med blokbogstaver. Varebeskrivelsen skal anføres i den relevante rubrik uden mellemrum mellem linjerne. Hvis rubrikken ikke udfyldes fuldstændigt, skal der trækkes en vandret streg under varebeskrivelsens sidste linje, og den ikke udfyldte del skal overstreges.

3. Den eksportør, der anmoder om at få udstedt et EUR.1-varecertifikat, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i udførselslandet, hvor varecertifikatet er udstedt, kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i dette tillæg er opfyldt.

4. EUR.1-varecertifikatet udstedes af toldmyndighederne i en EF-medlemsstat eller i Andorra, hvis de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelse i Fællesskabet og Andorra og opfylder de øvrige i dette tillæg fastsatte betingelser.

5. De udstedende toldmyndigheder træffer alle nødvendige foranstaltninger for at efterprøve, at produkterne har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i dette tillæg er opfyldt. De har i dette øjemed ret til at kræve enhver form for dokumentation og foretage enhver kontrol af eksportørens regnskaber eller enhver anden kontrol, der måtte findes hensigtsmæssig. De udstedende toldmyndigheder påser desuden, at de i stk. 2 omhandlede formularer er udfyldt korrekt. De skal navnlig kontrollere, at den rubrik, der er beregnet til varebeskrivelsen, er udfyldt på en sådan måde, at det ikke er muligt at foretage svigagtige tilføjelser.

6. Datoen for udstedelsen af EUR.1-varecertifikatet skal anføres i certifikatets rubrik 11.

7. EUR.1-varecertifikatet udstedes af toldmyndighederne og stilles til rådighed for eksportøren, så snart udførslen faktisk har fundet sted eller er sikret.

Efterfølgende udstedelse af EUR.1-varecertifikat

1. Uanset artikel 15, stk. 7, kan et EUR.1-varecertifikat undtagelsesvis udstedes efter udførslen af de produkter, som det vedrører, såfremt

a) det på grund af fejltagelser, uforsætlige undladelser eller særlige omstændigheder ikke er blevet udstedt ved udførslen

b) eller det over for toldmyndighederne godtgøres, at EUR.1-varecertifikatet er blevet udstedt, men af tekniske årsager ikke er blevet godtaget ved indførslen.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 skal eksportøren i anmodningen anføre sted og dato for udførslen af de produkter, som EUR.1-varecertifikatet vedrører, og årsagerne til sin anmodning.

3. Toldmyndighederne må kun udstede et EUR.1-varecertifikat efterfølgende, når de har kontrolleret, at oplysningerne i eksportørens anmodning er i overensstemmelse med oplysningerne i de tilsvarende dokumenter.

4. På EUR.1-varecertifikater, der udstedes efterfølgende, skal anføres en af følgende påtegninger:

»NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«, »DELIVRE A POSTERIORI«, »RILASCIATO A POSTERIORI«, »AFGEDEVEN A POSTERIORI«, »ISSUED RETROSPECTIVELY«, »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«, »ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«, »EXPEDIDO A POSTERIORI«, »EMITIDO A POSTERIORI«, »ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«, »UTFÅRDAT I EFTERHAND«, »EMES A POSTERIORI«.

5. Den påtegning, der er omhandlet i stk. 4, anføres i rubrikken »Bemærkninger« på EUR.1-varecertifikatet.

Artikel 17

Udstedelse af duplikateksemplar af EUR.1-varecertifikatet

1. I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af et EUR.1-varecertifikat kan eksportøren henvende sig til de toldmyndigheder, der udstedte det, og anmode om udstedelse af et duplikateksemplar på grundlag af de hos myndighederne beroende udførselsdokumenter.

2. På duplikateksempelret, der udstedes på denne måde, skal anføres en af følgende påtegninger:

»DUPLIKAT«, »DUPLICATA«, »DUPLICATO«, »DUPLICAAT«, »DUPLICATE«, »ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«, »DUPLICADO«, »SEGUNDA VIA«, »KAKSOISKAPPALE«, »DUPLICAT«.

3. Den påtegning, der er omhandlet i stk. 2, anføres i rubrikken »Bemærkninger« på duplikateksempelret af EUR.1-varecertifikatet.

4. Duplikateksempelret, der skal påføres samme udstedelsesdato som det originale EUR.1-varecertifikat, får virkning fra denne dato.

*Artikel 18***Udstedelse af EUR.1-varecertifikater på grundlag af et tidligere udstedt eller udfærdiget oprindelsesbevis**

Når produkter med oprindelsesstatus er under et toldsteds kontrol i Fællesskabet eller Andorra, skal det være muligt at erstatte det originale EUR.1-varecertifikat med et andet eller flere andre certifikater, når det skal benyttes til at sende alle eller nogen af disse produkter til et andet sted i Fællesskabet eller Andorra. EUR.1-erstatningscertifikat(er) udstedes af det toldsted, hvis kontrol produkterne er undergivet.

*Artikel 19***Betingelser for udfærdigelse af en fakturaerklæring**

1. En fakturaerklæring som omhandlet i artikel 14, stk. 1, litra b), kan udfærdiges:

- a) af en godkendt eksportør som omhandlet i artikel 20, eller
- b) af enhver eksportør angående enhver sending, der består af en eller flere pakker indeholdende produkter med oprindelsesstatus, hvis samlede værdi ikke er på mere end 6 000 EUR.

2. Der kan udfærdiges en fakturaerklæring, hvis de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelse i Fællesskabet og Andorra og opfylder de øvrige betingelser i dette tillæg.

3. Den eksportør, som udfærdiger en fakturaerklæring, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i udførselslandet kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i dette tillæg er opfyldt.

4. Eksportøren skal udfærdige en fakturaerklæring ved maskinskrivning, stempeling eller trykning af erklæringen, hvis tekst fremgår af bilag IV, på fakturaen, følgeseddelen eller et andet handelsdokument ved anvendelse af en af de sproglige udgaver, der er vist i dette bilag, i overensstemmelse med udførselslandets lovgivning. Erklæringen kan også være håndskrevet; i så fald skal den være skrevet med blæk og med blokbogstaver.

5. Fakturaerklæringer skal være forsynet med eksportørens personlige håndskrevne underskrift. En godkendt eksportør som omhandlet i artikel 20 kan dog undlade at underskrive sådanne erklæringer, forudsat at han skriftligt over for toldmyndighederne i udførselslandet tilkendegiver, at han påtager sig det fulde ansvar for alle fakturaerklæringer, der angiver ham, som om de faktisk var forsynet med hans håndskrevne underskrift.

6. Eksportøren kan udfærdige en fakturaerklæring ved udførslen af de produkter, som den vedrører, eller efterfølgende, forudsat at den forelægges i indførselslandet senest to år efter indførslen af de produkter, den vedrører.

*Artikel 20***Godkendte eksportører**

1. Udførselslandets toldmyndigheder kan give enhver eksportør, der hyppigt forsender produkter i henhold til denne aftale, tilladelse til at udfærdige fakturaerklæringer uanset de pågældende produkters værdi. En eksportør, der ansøger om en sådan tilladelse, skal til toldmyndighedernes tilfredshed give alle de nødvendige garantier, således at det kan efterprøves, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i dette tillæg er opfyldt.

2. Toldmyndighederne kan indrømme status som godkendt eksportør og til denne tilladelse knytte alle de betingelser, som de finder hensigtsmæssige.

3. Toldmyndighederne giver den godkendte eksportør et nummer for tilladelsen, som skal angives på fakturaerklæringen.

4. Toldmyndighederne kontrollerer den brug, som den godkendte eksportør gør af tilladelsen.

5. Toldmyndighederne kan når som helst trække tilladelsen tilbage. De skal gøre dette, når den godkendte eksportør ikke længere giver de i stk. 1 omhandlede garantier, ikke opfylder de i stk. 2 omhandlede betingelser eller på anden måde gør ukorrekt brug af tilladelsen.

*Artikel 21***Gyldigheden af beviset for oprindelse**

1. Et oprindelsesbevis er gyldigt i fire måneder fra den dato, hvor det er blevet udstedt i udførselslandet, og skal inden for samme periode fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder.

2. Oprindelsesbeviser, som fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder efter udløbet af den i stk. 1 nævnte sidste frist, kan godtages som grundlag for præferencebehandling, når overskridelsen af fristen skyldes ekstraordinære omstændigheder.

3. I andre tilfælde af forsinket fremlæggelse kan indførselslandets toldmyndigheder godtage oprindelsesbeviser, når produkterne er blevet frembudt for dem inden udløbet af den nævnte frist.

*Artikel 22***Fremlæggelse af bevis for oprindelse**

Et oprindelsesbevis fremlægges for toldmyndighederne i indførselslandet i overensstemmelse med de procedurer, der gælder i det pågældende land. Disse myndigheder kan forlange en oversættelse af oprindelsesbeviset; de kan desuden kræve, at indførselsangivelsen suppleres med importørens erklæring om, at produkterne opfylder de betingelser, der kræves for anvendelse af denne aftale.

*Artikel 23***Undtagelser fra bevis for oprindelse**

1. Produkter, der indgår i småforsendelser fra private afsendere til private modtagere eller medbringes af rejsende i deres personlige bagage, kan indføres som produkter med oprindelsesstatus, uden at det er nødvendigt at fremlægge et bevis for oprindelse, forudsat at der er tale om indførsel uden erhvervs-mæssig karakter, at det erklæres, at produkterne opfylder betingelserne i dette tillæg, og at der ikke er nogen tvivl om denne erklærings rigtighed. For så vidt angår produkter sendt pr. post, kan denne erklæring afgives på toldangivelse C2/CP3 eller på et ark papir, der vedlægges det nævnte dokument.

2. Som indførsel helt uden erhvervmæssig karakter anses lejlighedsvis indførsel, der udelukkende består af produkter bestemt til personlig brug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og hvis beskaffenhed og mængde ikke giver anledning til tvivl om, at indførselen sker i ikke-erhvervmæssigt øjemed.

3. Desuden må den samlede værdi af disse produkter ikke overstige 500 EUR, når der er tale om småforsendelser, eller 1 200 EUR, når der er tale om produkter, der indgår i de rejsendes personlige bagage.

Artikel 24

Støttedokumenter

De i artikel 15, stk. 3, og artikel 19, stk. 3, omhandlede dokumenter, der benyttes som bevis for, at produkter, der er omfattet af et EUR.1-varecertifikat eller en fakturaerklæring, kan betragtes som produkter med oprindelse i Fællesskabet og Andorra og opfylder de øvrige betingelser i dette tillæg, kan bl.a. omfatte følgende:

- a) direkte dokumentation for fremstillingsprocessen for de omhandlede varer hos den pågældende eksportør eller leverandør, f.eks. hidrørende fra hans eksterne eller interne regnskab
- b) dokumenter, der beviser de anvendte materialers oprindelsesstatus, og som er udstedt eller udfærdiget i Fællesskabet eller Andorra i overensstemmelse med landets lovgivning
- c) dokumenter, der beviser, at en bearbejdning eller forarbejdning af materialerne har fundet sted i Fællesskabet eller Andorra, og som er udstedt eller udfærdiget i Fællesskabet eller Andorra i overensstemmelse med landets lovgivning
- d) EUR.1-varecertifikater eller fakturaerklæringer, der beviser de anvendte materialers oprindelsesstatus, og som er udstedt eller udfærdiget i Fællesskabet eller Andorra i overensstemmelse med dette tillæg.

Artikel 25

Opbevaring af beviser for oprindelse og støttedokumenter

1. En eksportør, der anmoder om udstedelse af et EUR.1-varecertifikat, skal i mindst tre år opbevare de i artikel 15, stk. 3, omhandlede dokumenter.
2. En eksportør, der udfærdiger en fakturaerklæring, skal i mindst tre år opbevare en genpart af denne fakturaerklæring samt de i artikel 19, stk. 3, omhandlede dokumenter.
3. De toldmyndigheder i udførselslandet, som udsteder et EUR.1-varecertifikat, skal i mindst tre år opbevare den i artikel 15, stk. 2, omhandlede anmodningsformular.
4. Indførselslandets toldmyndigheder skal i mindst tre år opbevare de EUR.1-varecertifikater og de fakturaerklæringer, der fremlægges for dem.

Artikel 26

Uoverensstemmelser og formelle fejl

1. Konstateres der mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i et oprindelsesbevis og oplysningerne i de dokumenter, der forelægges toldstedet med henblik på opfyldelse af formaliteterne i forbindelse med produkternes indførsel, medfører dette ikke i sig selv, at et oprindelsesbevis er ugyldigt, når det på fyldestgørende måde godtgøres, at dokumentet svarer til de frembudte produkter.

2. Klare formelle fejl som maskinskrivningsfejl på et oprindelsesbevis bør ikke føre til, at det pågældende dokument afvises, hvis fejlene ikke er af en sådan karakter, at de rejser tvivl om rigtigheden af påtegningerne i dokumentet.

Artikel 27

Beløb udtrykt i euro

1. Modværdien i udførselslandets nationale valuta af de beløb, der er udtrykt i euro, fastsættes af udførselslandet og meddeles indførselslandene gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

2. Når beløbene er større end de tilsvarende beløb, der er fastsat af indførselslandet, skal dette godkende dem, hvis produkterne er faktureret i udførselslandets valuta. Er produkterne faktureret i en anden EF-medlemsstats eller Andorras valuta, skal indførselslandet godkende det beløb, som meddeles af det pågældende land.

3. De beløb, der skal benyttes i en given national valuta, er modværdien i den pågældende nationale valuta af de i euro udtrykte beløb på den første hverdag i oktober 1996.

4. De i euro udtrykte beløb og disses modværdi i EF-medlemsstaterne og Andorras nationale valutaer undersøges af associeringsudvalget efter anmodning fra Fællesskabet eller Andorra. Som led i denne undersøgelse sikrer associeringsudvalget, at der ikke finder nogen nedgang sted i de beløb, der skal benyttes i nogen national valuta, og overvejer desuden, om det er ønskeligt at bevare de pågældende beløbsgrænsers virkninger i faste priser. Med henblik herpå kan det træffe beslutning om at ændre de i euro udtrykte beløb.

AFSNIT VI

ORDNINGER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

Artikel 28

Gensidig bistand

1. Toldmyndighederne i EF-medlemsstaterne og Andorra skal gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forsyne hinanden med aftryk af de stempler, der anvendes på toldstederne ved udstedelsen af EUR.1-varecertifikater, og med adresserne på de toldmyndigheder, der er ansvarlige for udstedelsen af EUR.1-varecertifikater og for kontrollen af disse og fakturaerklæringer.

2. For at sikre en korrekt anvendelse af dette tillæg yder Fællesskabet og Andorra gennem de kompetente toldmyndigheder hinanden gensidig bistand ved kontrollen med ægtheden af EUR.1-varecertifikater eller fakturaerklæringer og med rigtigheden af de oplysninger, der afgives i disse dokumenter.

Artikel 29

Kontrol af beviser for oprindelse

1. Efterfølgende kontrol af oprindelsesbeviser skal foretages ved stikprøver, og i øvrigt når indførselslandets toldmyndigheder nærer begrundet tvivl om dokumenternes ægthed, de pågældende produkters oprindelsesstatus eller opfyldelsen af de øvrige betingelser i dette tillæg.

2. Med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende et EUR.1-varecertifikat eller en fakturaerklæring eller en kopi af disse dokumenter til udførselslandets toldmyndigheder, i givet fald med angivelse af årsagerne til, at der anmodes om kontrol. Samtlige dokumenter og oplysninger, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at angivelserne i oprindelsesbeviset er ukorrekte, fremsendes til støtte for anmodningen om kontrol.

3. Kontrollen gennemføres af udførselslandets toldmyndigheder. De er i denne sammenhæng berettiget til at kræve alle oplysninger og foretage alle former for kontrol af eksportørens regnskaber eller enhver anden kontrol, som de finder hensigtsmæssig.

4. Hvis indførselslandets toldmyndigheder træffer afgørelse om at suspendere præferencebehandlingen af de pågældende produkter, medens de afventer resultatet af kontrollen, skal de tilbyde at frigive produkterne til importøren med sådanne sikkerhedsforanstaltninger, de måtte finde nødvendige.

5. De toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, skal underrettes om resultaterne af denne kontrol hurtigst muligt. Det skal klart fremgå af disse resultater, om dokumenterne er ægte, og om de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelsesstatus i Fællesskabet og i Andorra og opfylder de øvrige betingelser i dette tillæg.

6. Hvis der i tilfælde, hvor der er begrundet tvivl, ikke foreligger svar inden ti måneder regnet fra datoen for kontrolanmodningen, eller hvis svaret ikke indeholder tilstrækkelige oplysninger til at fastslå de pågældende dokumenters ægthed eller produkternes virkelige oprindelse, afslår de anmodende toldmyndigheder at indrømme præferencebehandling, medmindre der foreligger ekstraordinære omstændigheder.

Artikel 30

Bilægelse af tvister

Hvis der i forbindelse med den i artikel 29 fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, eller hvis der opstår tvister om fortolkningen af dette tillæg, forelægges disse for Associeringsudvalget.

Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

Artikel 31

Sanktioner

Der iværksættes sanktioner mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå præferencebehandling for produkter.

Artikel 32

Frizoner

1. Fællesskabet og Andorra træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produkter, der udføres på grundlag af et oprindelsesbevis, og som under transporten indføres i en frizone beliggende på deres territorium, ikke ombyttes med andre varer, og at de ikke dér undergår andre behandlinger end sådanne, der er bestemt til at sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som undtagelse fra stk. 1 skal de berørte myndigheder på eksportørens anmodning udstede et nyt oprindelsesbevis for produkter med oprindelse i Fællesskabet eller i Andorra, der er indført i en frizone på grundlag af et oprindelsesbevis, og som underkastes behandling eller forarbejdning, såfremt den behandling eller forarbejdning, produkterne underkastes, er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette tillæg.

AFSNIT VII

CEUTA OG MELILLA

Artikel 33

Anvendelse af tillægget

1. Betegnelsen »Fællesskabet« som anvendt i artikel 2 omfatter ikke Ceuta og Melilla.

2. Når produkter med oprindelse i Andorra indføres til Ceuta og Melilla, skal de gives samme toldbehandling som produkter med oprindelse i Fællesskabets toldområde i henhold til protokol nr. 2 til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber. Andorra skal ved indførsel af produkter, der er omfattet af aftalen, og som har oprindelse i Ceuta og Melilla, give samme toldbehandling som der gives produkter, der indføres fra og har oprindelse i Fællesskabet.

3. Med henblik på anvendelsen af stk. 2 vedrørende produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla finder dette tillæg tilsvarende anvendelse, jf. dog de særlige betingelser i artikel 34.

Artikel 34

Særlige betingelser

1. Forudsat at de er transporteret direkte i overensstemmelse med artikel 11, anses følgende produkter

1) som produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla:

a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Ceuta og Melilla

- b) produkter, der er fremstillet i Ceuta og Melilla, og som indeholder andre produkter end dem, der er omhandlet under litra a), på betingelse af:
- i) at disse produkter har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 5 i dette tillæg fastlagte betydning, eller
 - ii) at disse produkter har oprindelse i Andorra eller Fællesskabet i den i dette tillæg fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1
- 2) som produkter med oprindelse i Andorra:
- a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Andorra
 - b) produkter, der er fremstillet i Andorra, og som indeholder andre produkter end dem, der er omhandlet under litra a), på betingelse af:
 - i) at disse produkter har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 5 i dette tillæg fastlagte betydning, eller
 - ii) at disse produkter har oprindelse i Ceuta og Melilla eller Fællesskabet i den i dette tillæg fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1.
2. Ceuta og Melilla betragtes som ét enkelt territorium.
3. Eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant skal anføre betegnelsen »Andorra« og »Ceuta og Melilla« i rubrik 2 i EUR.1-varecertifikatet eller fakturaerklæringen. Hvad angår produkter med oprindelsesstatus i Ceuta og Melilla, skal denne oprindelse endvidere angives i rubrik 4 i certifikatet eller fakturaerklæringen.
4. Det påhviler de spanske toldmyndigheder at sikre anvendelsen af dette tillæg i Ceuta og Melilla.
-

BILAG I

Indledende noter til listen i bilag II*Note 1:*

Listen indeholder de betingelser, der skal være opfyldt, for at alle produkter kan anses for at være tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede i henhold til artikel 5 i tillægget.

Note 2:

- 2.1. I de to første kolonner på listen beskrives det fremstillede produkt. I første kolonne angives position eller kapitel i det harmoniserede system, og i anden kolonne angives varebeskrivelsen i den bestemte position eller det bestemte kapitel i dette system. For hver angivelse i de to første kolonner er den regel specificeret i kolonne 3 eller 4. Når der i nogle tilfælde står et »ex« for angivelsen i første kolonne, betyder det, at reglen i kolonne 3 eller 4 kun finder anvendelse på den del af den pågældende position eller det pågældende kapitel, som er anført i kolonne 2.
- 2.2. Når flere positioner er grupperet i kolonne 1, eller et kapitel er angivet, og varebeskrivelsen i kolonne 2 derfor er angivet generelt, finder den tilsvarende regel i kolonne 3 eller 4 anvendelse på alle produkter, der i henhold til det harmoniserede system tariferes under positioner i kapitlet eller under en af de positioner, der er grupperet i kolonne 1.
- 2.3. Når der er forskellige regler i listen for forskellige produkter inden for en position, indeholder hver indrykning beskrivelsen af den del af positionen, der er omfattet af den tilsvarende regel i kolonne 3 eller 4.
- 2.4. Hvis der i forbindelse med en angivelse i de to første kolonner er specificeret en regel i både kolonne 3 og 4 kan eksportøren vælge at anvende enten reglen i kolonne 3 eller reglen i kolonne 4. Hvis der ikke er angivet nogen oprindelsesregel i kolonne 4, skal reglen i kolonne 3 anvendes.

Note 3:

- 3.1. Bestemmelserne i tillæggets artikel 5 angående varer, der har opnået oprindelsesstatus, og som benyttes til fremstilling af andre produkter, finder anvendelse, uanset om denne status er opnået på den fabrik, hvor disse produkter benyttes, eller på en anden fabrik i Fællesskabet eller Andorra.
- 3.2. Reglen i listen er den mindstebearbejdning eller -forarbejdning, der er nødvendig, og yderligere bearbejdning eller forarbejdning giver også oprindelsesstatus; omvendt kan en mindre grad af bearbejdning eller forarbejdning ikke give oprindelsesstatus. Når et materiale uden oprindelsesstatus ifølge en regel kan anvendes på et vist fremstillingstrin, er det tilladt at anvende sådant materiale på et tidligere stadium i fremstillingen, men ikke på et senere stadium.
- 3.3. Såfremt en regel angiver »fremstilling på basis af alle materialer«, kan også materialer, der henhører under samme position som produktet, anvendes, jf. dog note 3.2 og eventuelle specifikke begrænsninger, som også kan være indeholdt i reglen. Ved »fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. ...« forstås imidlertid, at kun materialer, der tariferes under samme position som produktet med en anden beskrivelse end varebeskrivelsen i kolonne 2 på listen, kan anvendes.
- 3.4. Når det i en regel på listen specificeres, at et produkt må fremstilles af mere end ét materiale, betyder det, at et eller flere af materialerne kan anvendes. Det kræves ikke, at alle materialerne anvendes.
- 3.5. Når det i en regel i listen hedder, at et produkt skal være fremstillet af et bestemt materiale, forhindrer dette ikke, at der anvendes andre materialer, som på grund af deres art ikke kan opfylde reglen.

Eksempel:

Reglen angående tilberedte fødevarer under pos. 19.04, om at anvendelse af korn og varer deraf udtrykkeligt er udelukket, er ikke til hinder for, at der anvendes mineralsalte, kemiske og andre tilsætningsstoffer, som ikke er fremstillet af korn.

Dette gælder imidlertid ikke for produkter, der - selv om de ikke må fremstilles af det bestemte materiale, der er nævnt på listen - på et tidligere fremstillingstrin må fremstilles af et materiale af samme art.

BILAG II

Liste over bearbejdnings eller forarbejdnings, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at den fremstillede vare kan få oprindelsesstatus

| HS-position | Varebeskrivelse | Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus | |
|--------------|--|---|-----------|
| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
| Kapitel 1 | Levende dyr | Alle anvendte dyr, der henhører under kapitel 1, skal være fuldt ud fremstillet | |
| Kapitel 2 | Kød og spiseligt slagteaffald | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 1 og 2, skal være fuldt ud fremstillet | |
| Kapitel 3 | Fisk og krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, levende | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 3, skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex kapitel 4 | Mælk og mejeriprodukter; fugleæg; naturlig honning; spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 4, skal være fuldt ud fremstillet | |
| 04.03 | Kærnemælk, koaguleret mælk eller fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 4, skal være fuldt ud fremstillet — alle anvendte frugtsafter (undtagen ananas-, lime- eller grapefrugtsafter), der henhører under pos. 20.09, skal have oprindelsesstatus, og — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| ex kapitel 5 | Andre produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet, undtagen produkter henhørende under pos. ex 05.02, ex 05.06 | Andre produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet, undtagen produkter henhørende under pos. ex 05.02, ex 05.06 | |
| ex 05.02 | Bearbejdede svine- og vildsvinebørster | Rensning, desinficering, sortering og glatning af svine- og vildsvinebørster | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|---------------|--|--|-----------|
| Kapitel 6 | Levende træer og andre levende planter; løg, rødder o.lign.; afskårne blomster og blade | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 6, skal være fuldt ud fremstillet, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| Kapitel 7 | Spiselige grøntsager samt visse rødder og rodknolde | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 7, skal være fuldt ud fremstillet | |
| Kapitel 8 | Spiselige frugter og nødder; skaller af citrusfrugter og meloner | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer skal være fuldt ud fremstillet, og — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| ex kapitel 9 | Kaffe, te, maté og krydderier, undtagen blandinger af krydderier henhørende under pos. 09.10, for hvilke de gældende regler er anført nedenfor | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 9, skal være fuldt ud fremstillet | |
| 09.01 | Kaffe, rå eller tilberedt, også koffeinfri; skaller og hinder af kaffe; kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet | Fremstilling på basis af materialer henhørende under enhver position | |
| 09.02 | Te, også aromatiseret | Fremstilling på basis af materialer henhørende under enhver position | |
| ex 09.10 | Blandinger af krydderier | Fremstilling på basis af materialer henhørende under enhver position | |
| Kapitel 10 | Korn | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 10, skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex kapitel 11 | Mølleriprodukter, malt, stivelse, inulin, hvedegluten, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken al anvendt korn, grøntsager, rødder og rodknolde henhørende under pos. 07.14, eller anvendt frugt skal være fuldt ud fremstillet | |

| (1) | (2) | (3) | eller | (4) |
|---------------|---|---|-------|-----|
| ex 11.06 | Mel og pulver af tørrede bælgfrugter, henhørende under pos. 07.13, afbælgede | Tørring og formaling af bælgfrugter henhørende under pos. 07.08 | | |
| Kapitel 12 | Olieholdige frø og frugter; diverse andre frø og frugter; planter til industriel og medicinsk brug; halm og foderplanter | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 12, skal være fuldt ud fremstillet | | |
| 13.01 | Schellak o.lign.; vegetabiliske carbo-hydratgummier, naturharpikser, gummiharpikser og oleoresiner (f.eks. balsamer) | Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhørende under pos. 13.01 ikke overstiger 50% af den færdige vares pris ab fabrik | | |
| 13.02 | Plantesafter og planteekstrakter; pectinstoffer, pectinater og pectater; agar-agar og andre planteslimere og gelatineringsmidler, også modificerede, udvundet af vegetabiliske stoffer: | | | |
| | — planteslimere og gelatineringsmidler, udvundet af vegetabiliske stoffer, også modificerede | Fremstillet på basis af ikke-modificerede planteslimere og gelatineringsmidler | | |
| | — andre varer | Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50% af den færdige vares pris ab fabrik | | |
| Kapitel 14 | Vegetabiliske flettematerialer; vegetabiliske produkter, ikke andetsteds tariferet | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 14, skal være fuldt ud fremstillet | | |
| ex kapitel 15 | Animaliske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt deres spaltningsprodukter; tilberedt spisefedt; animalsk og vegetabilisk voks, undtagen | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare | | |
| 15.01 | Fedt af svin og fjerkræ, bortset fra fedt henhørende under pos. 02.09 eller 15.03: | | | |
| | — Ben- og destruktionsfedt | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under pos. 02.03, 02.06 eller 02.07, eller ben, der henhører under pos. 05.06 | | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|--------------------|--|---|-----------|
| 15.01 (fortsat) | — Andre varer | Fremstilling på basis af kød og spiseligt slagteaffald af svin, der henhører under pos. 02.03 eller 02.06, eller af kød og spiseligt slagteaffald af fjerkræ, der henhører under pos. 02.07 | |
| 15.02 | Talg af hornkvæg, får eller geder, bortset fra varer henhørende under pos. 15.03: | | |
| | — Ben og destruktionsfedt | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under pos. 02.01, 02.02, 02.04 eller 02.06, eller ben, der henhører under pos. 05.06 | |
| | — Andre varer | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske materialer henhørende under kapitel 2 skal være fuldt ud fremstillet | |
| 15.04 | Fedtstoffer og olier udvundet af fisk og havpattedyr, samt fraktioner, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede: | | |
| | — Fraktioner i fast form | Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 15.04 | |
| | — Andre varer | Fremstilling, ved hvilken alle animalske produkter henhørende under kapitel 2 og 3 skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex 15.05 | Raffineret lanolin | Fremstilling på basis af uldfedt, rå, der henhører under pos. 15.05 | |
| 15.06 | Andre animalske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede: | | |
| | — Fraktioner af fedtstoffer, i fast form | Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 15.06 | |
| | — Andre varer | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske produkter, der henhører under kapitel 2, skal være fuldt ud fremstillet | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|--------------------|--|---|-----------|
| 15.07 til 15.15 | Vegetabiliske olier og fraktioner deraf: — sojabønneolie, jordnøddolie, palmeolie, kokosolie (kopraolie), palmekerneolie og babassuolie, træolie, oiticicaolie, myrtvoks, japanvoks, fraktioner af jojobaolie og olie til teknisk og industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler — fraktioner i fast form, undtagen fraktioner af jojobaolie — andre varer | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare Fremstilling på basis af andre materialer, der henhører under pos. 15.07 til 15.15 Fremstilling, ved hvilken alle de anvendte vegetabiliske produkter skal være fuldt ud fremstillet | |
| 15.16 | Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-estificerede, reesterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede | Fremstilling, ved hvilken: — alle de anvendte materialer, der henhører under kapitel 2, skal være fuldt ud fremstillet — alle vegetabiliske materialer skal være fuldt ud fremstillet. Dog kan materialer henhørende under pos. 15.07, 15.08, 15.11 og 15.13 anvendes. | |
| 15.17 | Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olie eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 15.16 | Fremstilling, ved hvilken: — alle de anvendte materialer, der henhører under kapitel 2 og 4, skal være fuldt ud fremstillet — alle vegetabiliske materialer skal være fuldt ud fremstillet. Dog kan materialer henhørende under pos. 15.07, 15.08, 15.11 og 15.13 anvendes. | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|---------------|---|---|-----------|
| Kapitel 16 | Tilberedte varer af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr | Fremstilling på basis af dyr henhørende under kapitel 1. Alle anvendte varer, der henhører under kapitel 3, skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex kapitel 17 | Sukker og sukkervarer, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare | |
| ex 17.01 | Roe- og rørsukker samt kemisk ren saccharose, i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer | Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30% af den færdige vares pris af fabrik | |
| 17.02 | Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel: | | |
| | — Kemisk ren maltose og fructose | Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 17.02 | |
| | — Andet sukker i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer | Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris af fabrik | |
| | — Andre varer | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer allerede skal have oprindelsesstatus | |
| ex 17.03 | Melasse, hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer | Fremstilling, ved hvilken værdien af de anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30% af den færdige vares pris af fabrik | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|------------|---|---|-----------|
| 17.04 | Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade) | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| Kapitel 18 | Kakao og tilberedte varer deraf | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| 19.01 | Maltekstrakt, tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 04.01 til 04.04, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet: <ul style="list-style-type: none"> — Maltekstrakt — Andre varer | Fremstilling på basis af korn, der henhører under kapitel 10 Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|-------|--|--|-----------|
| 19.02 | <p>Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på lignende eller anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; coucous; også tilberedt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — med indhold af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr eller bløddyr på 20 vægtprocent eller derunder — med indhold af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr eller bløddyr på over 20 vægtprocent | <p>Fremstilling, ved hvilken det korn og de afledte produkter heraf, der anvendes (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf), skal være fuldt ud fremstillet</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> — det korn og de afledte produkter heraf der anvendes (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf), skal være fuldt ud fremstillet, og — alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 2 og 3, skal være fuldt ud fremstillet | |
| 19.03 | Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, grove gryn, perlegryn, sigtemel eller lignende | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kartoffelstivelse, der henhører under pos. 11.08 | |
| 19.04 | Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerne, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet | <p>Fremstilling</p> <ul style="list-style-type: none"> — på basis af materialer henhørende under enhver position, undtagen materialer henhørende under pos. 18.06 — ved hvilken det anvendte korn eller meld (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf) skal være fuldt ud fremstillet — ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| 19.05 | Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater samt lignende varer af mel eller stivelse | Fremstilling af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under kapitel 11 | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|----------------------|---|---|-----------|
| ex kapitel 20 | Varer af grøntsager, frugter, nødder eller andre planter og plantedele, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken de anvendte grøntsager og frugter skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex 20.01 | Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre | Fremstilling, ved hvilken de anvendte grøntsager og frugter skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex 20.04 og ex 20.05 | Kartofler i form af mel eller flager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare | |
| 20.06 | Grøntsager, frugter, nødder, frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker (afløbne, glaserede eller kandiserede) | Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| 20.07 | Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning eller anden varmebehandling, også tilsat sukker eller andre sødemidler | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| ex 20.08 | <ul style="list-style-type: none"> — Nødder, ikke tilsat sukker eller alkohol — Jordnøddesmør; blandinger på basis af korn; palme- hjerter; majs | <p>Fremstilling, ved hvilken værdien af de anvendte nødder og olieholdige frø med oprindelsesstatus og henhørende under pos. 08.01, 08.02 og 12.02 til 12.07 skal overstige 60% af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare</p> | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|-----------------------|---|---|-----------|
| ex 20.08 (fortsat) | — Andre varer end frugt og nødder, kogt på anden måde end i vand eller ved dampkogning, uden indhold af tilsat sukker, frosne | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af de anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| 20.09 | Frugt- og grøntsagssaft (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af de anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris ab fabrik | |
| ex kapitel 21 | Diverse produkter fra næringsmiddelindustrien, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare | |
| 21.01 | Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf | Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — den anvendte cikorie skal være fuldt ud fremstillet | |
| 21.03 | Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater — Sauer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater — Tilberedt sennep | Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under samme position som den færdige vare. Sennepsmel eller tilberedt sennep kan dog anvendes Fremstilling på basis af sennepsmel | |

| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|---------------|--|--|-----------|
| ex 21.04 | Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf | Fremstilling af alle materialer, undtagen tilberedte eller konserverede grøntsager, der henhører under pos. 20.02 til 20.05 | |
| 21.06 | Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris af fabrik | |
| ex kapitel 22 | Drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — druerne eller de af druerne afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet | |
| 22.02 | Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 20.09 | Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare — værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30% af den færdige vares pris af fabrik, og — alle anvendte frugtsaft (undtagen ananas-, lime- og grapefrugtsaft) allerede har oprindelsesstatus | |
| 22.08 | Ethanol (ethylalkohol) ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80% vol. eller derover; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer | Fremstilling: <ul style="list-style-type: none"> — på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 22.07 eller 22.08, og — ved hvilken de druer eller af druer afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet, eller ved hvilken arak, såfremt alle de andre anvendte materialer allerede har oprindelsesstatus, kan anvendes i et forhold, der ikke overstiger 5% vol. | |

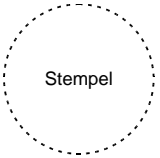
| (1) | (2) | (3) | eller (4) |
|---------------|---|--|-----------|
| ex kapitel 23 | Rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindustrien; tilberedt dyrefoder, undtagen varer henhørende under pos. ex 23.03, ex 23.06 og 23.09, for hvilke reglerne er anført nedenfor: | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare | |
| ex 23.01 | Hvalmel; mel, pulver og pellets af fisk, krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr | Fremstilling, ved hvilken alle materialer, der henhører under kapitel 2 og 3, skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex 23.03 | Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på over 40 vægtprocent | Fremstilling, ved hvilken al anvendt majs skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex 23.06 | Oliekager og andre faste restprodukter fra udvindingen af olivenolie, med indhold af over 3% olivenolie | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte oliven skal være fuldt ud fremstillet | |
| 23.09 | Tilberedt dyrefoder | Fremstilling, ved hvilken: — alt korn, suktermelasse, kød eller mælk allerede skal have oprindelsesstatus — alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 3, skal være fuldt ud fremstillet | |
| ex kapitel 24 | Tobak og fabrikerede tobaks-erstatninger, undtagen: | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 24, skal være fuldt ud fremstillet | |
| 24.02 | Cigaretter, cerutter, cigarillos og cigaretter, af tobak eller tobaks-erstatning | Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald, der henhører under pos. 24.01, allerede skal have oprindelsesstatus | |
| ex 24.03 | Røgtobak | Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald, der henhører under pos. 24.01, allerede skal have oprindelsesstatus | |

*BILAG III***EUR.1-VARECERTIFIKATER OG ANSØGNING HEROM****Instruks vedrørende trykningen**

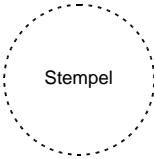
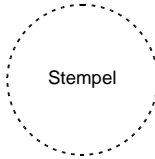
1. Certifikatets format er 210 mm × 297 mm, idet en maksimal afvigelse på minus 5 mm og plus 8 mm i længden kan tillades. Der skal anvendes hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 25 g pr. m². Det skal være forsynet med grønt guilocheret bundtryk, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler synlig.
2. Myndighederne i Fællesskabets medlemsstater og i Andorra kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat være forsynet med en henvisning til godkendelsen. Hvert certifikat skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, hvormed trykkeriet kan identificeres. Det skal endvidere være forsynet med et påtrykt eller på anden måde anført identificerende løbenummer.

VARECERTIFIKAT

(*) Anfør »styrtegods« eller antallet af vareenheder, såfremt varerne ikke er emballeret.

| | | | |
|---|---|--|---|
| 1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land) | <h2 style="margin: 0;">EUR. 1 Nr. A 000.000</h2> | | |
| | Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes | | |
| | 2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem <div style="text-align: center;"> og <small>(angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)</small> </div> | | |
| 3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk) | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> 4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse </td> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> 5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium </td> </tr> </table> | 4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse | 5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium |
| 4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse | 5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium | | |
| 6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk) | 7. Bemærkninger | | |
| 8. Løbenummer; kollorens mærke, nummer, antal og art ⁽¹⁾, varebeskrivelse | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%; padding: 5px; vertical-align: top;"> 9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³ mv.) </td> <td style="width: 40%; padding: 5px; vertical-align: top;"> 10. Fakturaer <small>(udfyldning ikke obligatorisk)</small> </td> </tr> </table> | 9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³ mv.) | 10. Fakturaer <small>(udfyldning ikke obligatorisk)</small> |
| 9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³ mv.) | 10. Fakturaer <small>(udfyldning ikke obligatorisk)</small> | | |
| 11. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER Rigtig og bekræftet erklæring Udførselsdokument ⁽²⁾ Formular nr. Dato Toldkammer Udstedelsesland eller -territorium, den <div style="text-align: center;">  <p>Stempel</p> </div> <div style="text-align: center;"> (Underskrift) </div> | 12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg, undertegnede, erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. <div style="text-align: right;"> , den <div style="text-align: center;"> (Underskrift) </div> </div> | | |

(*) Skal kun udfyldes, hvis udførselslandets eller -territoriets interne regler kræver det.

| | |
|---|---|
| <p>13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE; fremsendes til:</p> | <p>14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN</p> |
| <p>Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden</p> <p>....., den</p> <div style="text-align: center;">  <p>Stempel</p> </div> <p>..... (Underskrift)</p> | <p>Undersøgelsen har vist, at ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige.</p> <p><input type="checkbox"/> dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger).</p> <p>....., den</p> <div style="text-align: center;">  <p>Stempel</p> </div> <p>..... (Underskrift)</p> <p>..... ⁽¹⁾ Sæt kryds ved det gældende.</p> |

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivelser. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster, og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

(*) Antallet af »styrtegod« eller antallet af vareenheder, såfremt varerne ikke er emballeret.

| | | | |
|--|--|---|--|
| 1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land) | <h1 style="margin: 0;">EUR. 1</h1> <h1 style="margin: 0;">Nr. A 000.000</h1> | | |
| 3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk) | Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes | | |
| 6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk) | 2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem <p style="text-align: center;">og</p> (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier) | | |
| 7. Bemærkninger | 4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse | 5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium | |
| 8. Løbenummer; kolliens mærke, nummer, antal og art ⁽¹⁾, varebeskrivelse | 9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³ mv.) | 10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk) | |

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg, undertegnede eksportør af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....
.....
.....
.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendige for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den.....

.....
(Underskrift)

⁽¹⁾ For eksempel: indførselsdokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer for producenten mv. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforarbejdet stand.

BILAG IV

Fakturaerklæring

Fakturaerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges som angivet i fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

Dansk

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Spansk

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Tysk

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklährt, daß diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...-Ursprungswaren sind⁽²⁾.

Græsk

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Engelsk

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin⁽²⁾.

Fransk

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ...⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Italiensk

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale... n. ...⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Nederlandsk

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ...-oorsprong zijn⁽²⁾.

⁽¹⁾ Hvis fakturaerklæringen udfærdiges af en godkendt eksportør i medfør af artikel 20 i tillæget, skal den godkendte eksportør anføre nummeret på toldmyndighedernes tilladelse her. Hvis fakturaerklæringen ikke udfærdiges af en godkendt eksportør, kan ordlyden i parentes udelades, eller eksportøren kan undlade at udfylde feltet.

⁽²⁾ Her angives præferenceoprindelsen. Hvis fakturaerklæringen helt eller delvis vedrører produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla i henhold til artikel 34 i tillæget, skal eksportøren tydeligt angive dem ved hjælp af mærket »CM« i det dokument, hvorpå erklæringen udfærdiges.

Portugisisk

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Finsk

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita⁽²⁾.

Svensk

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung ...⁽²⁾.

Catalansk

L'infrascrit, exportador de les mercaderies de què tracta el present document [autorització duanera n° ...⁽¹⁾], declaro que, llevat que s'indiqui el contrari, aquestes mercaderies són originàries de l'origen preferencial ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(sted og dato)

.....⁽⁴⁾
(Eksportørens underskrift;
endvidere skal navnet på den person, der underskriver erklæringen, angives i letlæselig form)

⁽¹⁾ Hvis fakturaerklæringen udfærdiges af en godkendt eksportør i medfør af artikel 20 i tillæget, skal den godkendte eksportør anføre nummeret på toldmyndighedernes tilladelse her. Hvis fakturaerklæringen ikke udfærdiges af en godkendt eksportør, kan ordlyden i parentes udelades, eller eksportøren kan undlade at udfylde feltet.

⁽²⁾ Her angives præferenceoprindelsen. Hvis fakturaerklæringen helt eller delvis vedrører produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla i henhold til artikel 34 i tillæget, skal eksportøren tydeligt angive dem ved hjælp af mærket »CM« i det dokument, hvorpå erklæringen udfærdiges.

⁽³⁾ Disse angivelser kan udelades, hvis oplysningerne fremgår af selve dokumentet.

⁽⁴⁾ Jf. artikel 19, stk. 5, i tillæget. Hvis det ikke er nødvendigt, at eksportøren skriver under, er han også fritaget for at angive sit navn.

Fælleserklæring vedrørende Republikken San Marino

1. Produkter med oprindelse i Republikken San Marino godtages af Andorra som produkter med oprindelse i Fællesskabet i overensstemmelse med denne aftale.
 2. Tillægget om oprindelsesregler finder tilsvarende anvendelse med henblik på at definere oprindelsesstatus for de ovennævnte produkter.
-